

## その他のコミュニティ組織

### アメジスト女性依存症センター (Amethyst Women's Addiction Centre)

---

488 Wilbrod Street

Ottawa, ON K1N 6M8

電話 ..... (613) 563-0363

Fax ..... (613) 565-2175

TTY ..... (613) 563-2995

ウェブサイト : [www.amethyst-ottawa.org](http://www.amethyst-ottawa.org)

アメジスト女性依存症センターの性的虐待プログラムは、当センターの利用者、及び子どもたちの性的虐待のトラウマから回復しようとしているコミュニティ内の女性に対して、グループカウンセリングと個別カウンセリングを行っている。このプログラムのユニークな特徴は、問題に対処する方法として薬物乱用に戻ることなく、生活に対する乱用の影響から立ち直ろうとする参加者を支援するという点である。また、性的虐待プログラムは、女性への暴力をなくす取り組みを行っているコミュニティ内の他の機関や組織と客観的な連携を図っている。

### カトリック家族サービス (Catholic Family Services)

---

219 Argyle Avenue, 3rd Floor

Ottawa, ON K2P 2H4

電話 ..... (613) 233-8478

ウェブサイト : [www.cfssfc-ottawa.org](http://www.cfssfc-ottawa.org)

子ども／大人として性的虐待を経験したフランス語を話す女性のためのプログラム

このプログラムの目的は、過去の虐待の影響に対処し、自分の人生のコントロールを取り戻す能力を高めることを目指して、(子どもとして、または大人として) 性的虐待の被害を受けたフランス語を話す女性を支援することである。

#### カウンセリングプログラム

- 性的虐待を経験した大人 (女性及び男性) の短期及び長期のカウンセリング
- サービスは言語の必要度に合わせて英語とフランス語で提供される。
- 6才以上の子どものカウンセリングも行っている。

**カーリントン・コミュニティ保健サービス  
(Carlington Community & Health Services)**

---

900 Merivale Road

Ottawa, ON K1Z 5Z8

電話 ..... (613) 722-4000

Fax ..... (613) 761-1805

ウェブサイト : [www.carlington.ochc.org](http://www.carlington.ochc.org)

**緊急&サポートサービス**

私たちは、個人と家族を対象に、情報提供、紹介、カウンセリング、権利の代弁を行っている。サービスは電話で行うことも直接会って行うこともでき、予約はあってもなくてもよい。

サービスには以下が含まれる :

- 2カ国語での緊急サポート
- 短期カウンセリング
- 女性のためのサポートグループ
- 妻への暴行と近親相姦に関するカウンセリング

**センタータウン・コミュニティ保健センター  
(Centretown Community Health Centre)**

---

420 Cooper Street

Ottawa, ON K2P 2N6

電話 ..... (613) 233-4443

Fax ..... (613) 233-3987

メールアドレス : [info@centretownchc.org](mailto:info@centretownchc.org)

ウェブサイト : [www.centretownchc.org](http://www.centretownchc.org)

- カウンセリング・サービス
- スタッフにより個別カウンセリングとアセスメントが行われるが、長期カウンセリングに関しては、通常、他のリソースが紹介される。

## 性的虐待・子ども時代のトラウマ対応センター (The Centre for Treatment of Sexual Abuse and Childhood Trauma)

---

203 MacLaren Street

Ottawa, ON K2P 0L4

電話 ..... (613) 233-4929

ウェブサイト : [www.centrefortreatment.com](http://www.centrefortreatment.com)

性的虐待・子ども時代のトラウマ対応センターは、性的虐待やその他の形のトラウマを経験した人々にカウンセリングと心理療法を提供している。センターのセラピストは、子ども、青少年、成人及びカップルと家族に対してトラウマを中心としたセラピーを行う専門知識を身につけている。センターは公的予算の配分を受ける機関ではないため、サービスは有料である。料金の一部または全部は、超過医療保険、ファーストネーション及びインuit保健局 (First Nations and Inuit Health Branch)、または犯罪被害補償委員会などの他の資金源によってカバーされる。当センターでは慎重さと秘密が確保されている。待機者リストは最小限に抑えられている。

## Family Services a la famille Ottawa

---

1 Community Place

312 Parkdale Avenue

Ottawa ON K1Y 4X5

電話 ..... (613) 725-3601

Fax ..... (613) 725-5651

TTY ..... (613) 725-6175

メールアドレス : [fscoc@familyservicesottawa.org](mailto:fscoc@familyservicesottawa.org)

ウェブサイト : [www.familyservicesottawa.org](http://www.familyservicesottawa.org)

虐待を受けた女性のためのサポートグループ : 夫、ボーイフレンドまたはパートナーから (過去または現在に) 言語的、感情的、金銭的、身体的または性的虐待を受けた女性のためのグループである。これらのグループに参加する女性たちは、安全で尊敬に満ちた雰囲気の中で、自分の経験を他者と分かち合うことができる。これらのグループでは、教育、リソースの提供、権利の代弁、個別カウンセリングが行われる。サービスは無料であり、託児と交通費の補助が利用できる。

また、子ども時代に家族や信頼する立場のその他の大人から性的虐待を受けた女性のために、「真実を語る : 自己の回復」というサポートグループも運営している。年齢や背景を問わず、すべての成人女性が歓迎される。このグループは、女性たちの力に働きかけることによって、女性が自分の人生に対する虐待の影響に対応し、自分自身との関係を構築し直し、前に進むのを手助けしている。これは 16 週間のグループ活動であり、補助金が利用できる。

## Femme a l'ecoute

---

電話 ..... 1-877-679-2229;

TTY ..... 1-866-783-7007 (ATS in French)

性的／家庭内暴力を過去に経験した、または現在経験しているオンタリオ州東部のフランス語を話す女性のための電話サービス。このサービスは、1日24時間、週7日、オンタリオ東部のすべての地域の女性が利用できる。

ホットラインは、緊急支援、危機介入、サポートと情報提供、コミュニティリソースへの紹介を行うのに加え、女性が危険を感じているときには個別の安全対策を考えるのを手助けする。

## オタワ移民女性サービス (Immigrant Women's Services Ottawa)

---

219 Argyle Avenue, Suite 400

Ottawa, ON K2P 2H4

ヘルプライン ..... (613) 729-1119

電話 ..... (613) 729-3145

Fax ..... (613) 729-9308

言語・通訳サービス ..... (613) 729-1393

ウェブサイト : [www.immigrantwomenservices.com](http://www.immigrantwomenservices.com)

**緊急時のカウンセリングとサポートサービス** : 暴力の被害者／サバイバーである移民及びヴィジブルマイノリティの女性を対象とした、文化的に対応したサービス。

**サポートグループ** : 情報を提供するとともに、女性たちが自分の感情を表現し、互いに支え合うプログラム。

**長期カウンセリング** : 虐待を受けたあらゆる年齢の移民とマイノリティの女性のための継続的な個別カウンセリング。

**暴力に直面する子どものためのサービス** : 家庭で暴力に直面している母親とその子どもたちのためのサービス。

## メンズプロジェクト (The Men's Project)

---

180 Argyle Ave, Suite 321

Ottawa, ON K2P 1B7

電話 ..... (613) 230-6179

Fax ..... (613)230-6173

ウェブサイト : [www.themensproject.ca](http://www.themensproject.ca)

メンズプロジェクトは、まじめに変化の過程にある男性を支援するための手段である。

私たちは、コミュニティを基礎とした枠組みの中で、男性の心理的、身体的、精神的なニーズに対応する各種のサービスを提供している。

このプログラムでは、次のような問題に関して、男性とその家族に対し、二か国で専門的なグループカウンセリングと個別カウンセリングを提供している。

- 子ども時代の虐待からの回復
- 最近の性的暴行
- 悲しみと喪失
- 関係の中での怒りと衝突
- 父親であることの困難
- 性的指向と表現
- 他者に対する虐待

## ミンワーシン・ロッジ——先住民女性支援センター (Minwaashin Lodge – Aboriginal Women's Support Centre)

---

424 Catherine Street, 2nd Floor

Ottawa, Ontario, K1R 5T8

電話 ..... (613) 741-5590 ext 236

ホットライン ..... (613) 789-1141

Fax ..... (613) 748-8311

ミンワーシン・ロッジは、癒しの道程の一部としてホリスティック（全人的）なアプローチを用いるため、文化的な信念と価値観を背景としてカウンセリングを行っている。カウンセリングは虐待（過去または現在）とトラウマ（1 つまたは複数）に焦点をおいている。当センターでは性的暴行と性的虐待に関する個別カウンセリングを行っている。

**ネピーアンリドー・オズグッド・コミュニティリソースセンター  
(Nepean Rideau and Osgoode Community Resource Centre)**

---

3730 Richmond Road, Suite 106

Nepean, Ontario, K2H 5B9

電話 ..... (613) 596-5626

Fax ..... (613) 596-1870

ウェブサイト : [www.ncrc.ca](http://www.ncrc.ca)

**女性虐待防止プログラム、カウンセリング、一時移動サポート** : 女性虐待防止プログラムを通して虐待状況にある女性に幅広い支援を行う。このプログラムでは、虐待的關係から安全な場所に移るための支援、各種申請書の作成の手助け、裁判所に出向くときや弁護士に会うときの付き添いなどを行っている。個人カウンセリングも利用できる。オタワのウェストエンドでの支援や詳しい情報を必要とするとき、または予約を取るときには、596.5626 (内線 225) に電話のこと。

**虐待防止プログラム** : 虐待を受けた女性のための個別カウンセリング、サポートグループ、ボランティアによるピアサポート。

**暴力に直面する子どものためのグループ・ディスクリプション** : 9 才から 12 才の子どものサポート。

**パインクレスト＝クイーンズウェイ保健コミュニティサービス  
(Pinecrest-Queensway Health & Community Services)**

---

1365 Richmond Road, 2nd Floor

Ottawa, ON K2B 6R7

電話 ..... (613) 820-4922

ウェブサイト : [www.pinecrestqueensway.com](http://www.pinecrestqueensway.com)

**虐待防止プログラム** : 親密なパートナーからの虐待を経験した女性に、無料で、私的な情報、支援、サポートを提供している。女性は安全な場所で開かれるサポートグループに参加して、経験を共有し、暴力やその他の形の虐待を自分たちの生活からなくすために協力し合うことができる。このサービスはパインクレスト＝クイーンズウェイで月曜日から金曜日まで提供されている。予約の電話が必要。

## ロイヤルオタワ病院 (Royal Ottawa Hospital)

---

1145 Carling Avenue

Ottawa, ON K1Z 7K4

電話 ..... (613) 722-6521

ウェブサイト : [www.rohcg.on.ca](http://www.rohcg.on.ca)

大人と若者を対象に長期的なカウンセリングを行っている。

## サマセットウエスト・コミュニティ保健センター (Somerset West Community Health Centre)

---

55 Eccles Street

Ottawa, ON K1R 6S3

電話 ..... (613) 238-8210

ウェブサイト : [www.swchc.on.ca](http://www.swchc.on.ca)

西部コミュニティ地域 (ボストンアベニューからアイランドパークドライブまでとオタワリバーからカーリングアベニューまで) に暮らす人々にサービスを提供している。

女性のカウンセリング : 女性を対象に、短期の一般的なカウンセリングと虐待カウンセリング、及び情報セミナーとサポートグループを提供している。

## ワバノ先住民保健センター (Wabano Centre for Aboriginal Health)

---

299 Montreal Road

Ottawa, ON K1L 6B8

電話 ..... (613) 748-5999

Fax ..... (613) 748-9364

ウェブサイト : [www.wabano.com](http://www.wabano.com)

虐待防止プログラム : 男性または女性のパートナーから虐待を受けている、または過去に受けた女性のために、個別サポート、情報提供、危機介入、継続的なカウンセリング、第1ステージと第2ステージのグループサービスを行うプログラム。暴力に直面する子どもとその女親に対してもグループサポートを行っている。

ピアサポートプログラム : 親密なパートナーから虐待を受けた女性にサポートサービスを行うプログラム。ピアサポーターとは、こうした女性のサポートを行い、コミュニティの中で女性への暴力をなくす活動に携わるために、フェミニストの枠組みで訓練を受けた女性のボランティアである。ピアサポーターは、グールボーン、カナタ、ネピーアン、パイנקレスト=クイーンズウェイ、ウェストカールトン地域に暮らす女性に支援を行っているのに加え、クリサリスハウス (Chrysalis House) に暮らす女性と子どもにもサポートを提

供している。



**オタワ西部コミュニティリソースセンター  
(Western Ottawa Community Resource Centre)**

---

**2 MacNeil Court**

**Ottawa (Kanata) ON K2L 4H7**

**電話 ..... (613) 591- 3686**

**Fax ..... (613) 591-2501**

**ウェブサイト : [www.communityresourcecentre.ca](http://www.communityresourcecentre.ca)**

**虐待防止プログラム** : 男性または女性のパートナーから虐待を受けている、または過去に受けた女性のために、個別サポート、情報提供、危機介入、継続的なカウンセリング、第1ステージと第2ステージのグループサービスを行うプログラム。暴力に直面する子どもとその女親に対してもグループサポートを行っている。

**ピアサポートプログラム** : 親密なパートナーから虐待を受けた女性にサポートサービスを行うプログラム。ピアサポーターとは、こうした女性のサポートを行い、コミュニティの中で女性への暴力をなくす活動に携わるために、フェミニストの枠組みで訓練を受けた女性のボランティアである。ピアサポーターは、グールボーン、カナタ、ネピーアン、パイंकレスト=クイーンズウェイ、ウエストカールトン地域に暮らす女性に支援を行っているのに加え、クリサリスハウス (Chrysalis House) に暮らす女性と子どもにもサポートを提供している。

## 性的暴行ネットワーク

312 Parkdale Avenue

Ottawa, Ontario K1Y 4X5

オフィス電話 ..... (613) 725-3601, ext. 104

Fax ..... (613) 725-4651

メールアドレス : [sanottawa@familyservicesottawa.org](mailto:sanottawa@familyservicesottawa.org)

ウェブサイト : [www.sanottawa.com](http://www.sanottawa.com)

性的暴行ネットワーク (Sexual Assault Network) は、「女性への暴力をなくす地域調整委員会」(Regional Coordinating Committee to End Violence Against Women) の小委員会である。このネットワークは、女性に対する性的暴力をなくすために活動している個人の女性とコミュニティ団体/機関を代表する女性の同盟組織である。このネットワークは、性的暴力を経験した女性への対応をコミュニティが一体となって改善し、そうした女性にとってサービスを利用しやすくするため、毎月 1 回会合を主催している。このネットワークは、より幅広い権利主張活動と政治的行動の役割も果たしているが、個人の権利の代弁や個人への直接サービスは行っていない。

性的暴行ネットワークのコーディネーターはフランス語と英語の両方を話す。また、ウェブサイトとほとんどの主要な文書はどちらの言語でも読むことができる。

### 公約

私たちは、プロトコール委員会の責務の範囲内で、

- サービスを求めるすべての人を排除せず、平等に扱い、人種、言語、民族、ジェンダー、年齢、性的指向、社会経済的地位、個人の能力に関わる問題への敏感さを持つ。
- コーディネーターとすべてのメンバー (共同議長を含む) がこのプロトコールの内容と手順を熟知する。

私たちは、

- 関連するすべての背景情報 (過去及び現在) を維持し、簡単にアクセスできるようにすることによって、プロトコール委員会の支援とリソースとしての活動を継続する。
- プロトコールの成功と活動状況を監視及び評価する継続的な方法を発展させ、性的暴行の被害者/サバイバーとオタワのコミュニティに対してプロトコールが責任を果たすのを支援するため、プロトコール委員会と協力する。
- 資源が許す限り、「女性への暴力をなくす地域調整委員会」(RCCEVAW) によって規定された紛争解決プロセスを実行し、性的暴行の被害者/サバイバー、コミュニティ、サービス提供者によって提起された問題について話し合う。ただし、これはまず参加組織が紛争解決の努力を行った後に限られる。

- 性的暴行に関連した問題に取り組むすべての人がプロトコールと各参加組織の公約を熟知するようにするため、プロトコールに関する定期的で継続的研修をコーディネーターとする。
- アンケート、及び毎月のネットワーク会合で定期的に最新情報を得ることにより、プロトコールに関するコミュニティからのフィードバックを積極的に求める。

## リソース

コミュニティの組織である当ネットワークは、プロトコールの改訂と研修が確実に行われるようにするため、引き続きプロトコール委員会にリソース（情報、スタッフの時間など）を提供する上で重要な役割を果たしていく。当ネットワークのコーディネーターはプロトコール委員会に積極的に参加し、必要に応じ、ネットワークの能力の範囲内で、情報やその他のリソースへのアクセスを提供する。

## 説明責任／モニタリング／評価

当ネットワークは今後、プロトコール委員会の調整の役割を果たす。この役割にはフィードバック、苦情、問題点、疑問点をコミュニティメンバーから集め、プロトコール委員会に伝えることが含まれる。

当ネットワークは、プロトコール委員会とともに、プロトコールの参加者が互いの組織、プロトコールに概説された公約、及びコミュニティにおける性的暴行の被害者／サバイバーに対して説明責任を果たすのを支援する。そのため、当ネットワークはプロトコール委員会と協力して継続的なモニタリングと評価のプロセスを維持する。これには、会合を準備し、コミュニティからのフィードバックを積極的に求め、プロトコールの見直しプロセスを調整することが含まれる。

当ネットワークは、必要に応じて、プロトコールの見直しプロセスを率先して始め、プロトコール委員会の会議を招集する。

## 紛争解決の調整

当ネットワークの評議会は、プロトコールに関連して発生する問題点や紛争の解決について調整を図るよう求められることがある。これは利用できるリソースによって異なり、プロトコール内に示された苦情処理の手順が行われた後に限られる。

## 教育／訓練

当ネットワークは、関心を持つコミュニティの団体やメンバーに対し、プロトコールに関連した情報、教育、研修を提供する上で、プロトコール委員会を支援する。

## コミュニティのためのフォーラム

当ネットワークは、コミュニティにおける継続的な役割、及び毎月の会合を通して、プロトコールに関するコミュニティのフィードバックを集めるためのフォーラムとなる。また、当ネットワークは、プロトコールの見直しの準備において、その情報を集めるために必要なイベントを行う。

## 説明責任

各機関／組織は、このプロトコールに説明責任のセクションを含んでおり、そこに記された内部手順に従うことを公約している。

### 1. 被害者／サバイバーの苦情申し立て手順

ときとして、被害者／サバイバーがサービスに満足しないことがある。問題点や苦情をどこに訴えればよいのかを被害者／サバイバーに伝えることが不可欠である。サービス提供者は、以下を被害者／サバイバーのアクセスポイントとすることができる。

- a. 問題が発生した機関／組織。サバイバー／被害者は、プロトコールに示されたとおり、その組織の内部手順を利用できるべきである。
- b. 被害者／サバイバーがその組織に話したくないと考える場合には、性的暴行ネットワークのコーディネーターに訴えることができる。コーディネーターがその問題を文書に記録し、訴えた人の身元を明かさずにその組織に送る。

### 2. サービス組織の苦情申し立て手順

このプロトコールに参加している組織がこのプロトコール文書に記された手順に従っていないとサービス組織が考えるとき、サービス組織は以下を行うべきである。

- a. 問題が発生した機関／組織に連絡を取り、プロトコールに記されたその組織の内部プロセスに従う。
- b. その問題を性的暴行ネットワークのコーディネーターに伝える。コーディネーターがその問題を文書に記録し、訴えた組織を特定せずにその組織に送る。

### 3. 問題解決

プロトコールに参加している組織は、サービス提供者間に意見の相違が存在し、それを解決しなければならぬ状況が起こり得ることを認識している。協力しながら活動を続けるため、すべての参加組織が、責任を問うことを目的とせず問題解決の精神を持って相違点を話し合うことに合意している。

問題点は以下の1つまたは複数の方法で解決する。

- a. サービス提供者同士が互いに直接連絡を取り合う。
- b. 問題が組織間で直接解決できないときには、相互信頼委員会 (Rapport Committee) の会議に提起する。相互信頼委員会は年4回会議を開き、プロトコールの参加組織がタイムリーかつ建設的に問題を話し合う場となることが意図されている。
- c. プロトコール組織間での紛争が性的暴力ネットワーク・コーディネーターに訴えられたときには、情報が文書に記録され、まず関連組織に伝えられる。それでも解決されないとき、コーディネーターはその問題の解決を図るためにプロトコール参加組織の会議を招集することができる。

#### 4. サービス提供者が加害者として訴えられた場合

暴力は私たちの社会に蔓延しているため、プロトコールの組織内で働いている人やその人と密接な関係を持つ人が加害者となる可能性が常にあることを認識しておくことが重要である。現在、それぞれの機関／組織は、スタッフによる虐待やハラスメントに対応する内部の方針と手順を設けている。

被害者／サバイバーに対し、これらの方針及び組織外に問題を訴える手段について支援と適切な情報を提供すべきである。これには警察への届け出、民事訴訟の提起、人権苦情申立書の提出、適切な専門の規制機関への報告が含まれるであろう。たとえば、医師に対する苦情はオンタリオ内科医・外科医協会（Ontario College of Physicians and Surgeons）に対して申し立てることができる。

#### 5. プロトコールの見直し

性的暴行ネットワークは、5年以内にプロトコールの定期的な見直しの調整を行う。この見直しの目的は以下のとおりである。

- 利用可能なサービスと被害者／サバイバーのニーズをプロトコールに正確に反映させること
- いっそう効果的で調和の取れた形で被害者／サバイバーに対応するためにプロトコールを更新及び修正すること
- プロトコールがその原則と信念をどの程度実現できているかをはじめ、プロトコールの有効性を評価すること

プロトコールの大きな変更（組織の追加や削除など）は、可能な限りタイムリーにプロトコールに反映される。

## 性的暴力に関するリソース :

### リソースリスト

#### 全体的リソース

障害のある女性ネットワーク (Disabled Women's Network)	<a href="http://dawn.thot.net/">http://dawn.thot.net/</a>
Action Ontarienne contre la violence faite aux femmes 全国家族暴力情報センター (National Clearinghouse on Family Violence)	<a href="http://francofemmes.org/">http://francofemmes.org/</a> <a href="http://www.phac-aspc.gc.ca/nfvcnivf/familyviolence/">www.phac-aspc.gc.ca/nfvcnivf/familyviolence/</a>
オンタリオ州女性局 (Ontario Women's Directorate)	<a href="http://www.citizenship.gov.on.ca/owd/">www.citizenship.gov.on.ca/owd/</a>
オンタリオ女性司法ネットワーク (Ontario Women's Justice Network)	<a href="http://www.owjn.org">www.owjn.org</a>
性的暴行ネットワーク (Sexual Assault Network)	<a href="http://www.sanottawa.com">www.sanottawa.com</a>
ウイメンズスペース (Women's Place)	<a href="http://www.womensplace.on.ca">www.womensplace.on.ca</a>

#### 性的暴行カウンセリング/サポート

CALACS オタワフランス語圏支援センター (CALACS Francophone d'Ottawa)	<a href="http://www.calacs.ca">www.calacs.ca</a>
カトリック家族サービス (Catholic Family Services)	<a href="http://www.cfssc-ottawa.org">www.cfssc-ottawa.org</a>
性的虐待・子ども時代のトラウマ対応センター (The Centre for Treatment of Sexual Abuse and Childhood Trauma)	<a href="http://www.centrefortreatment.com">www.centrefortreatment.com</a>
ミンワッシュン・ロッジ (Minwaashin Lodge)	<a href="http://www.minlodge.com">www.minlodge.com</a>
オンタリオ性的暴力/ドメスティックバイオレンス・ネットワーク (Ontario Network of Sexual Assault / Domestic Violence)	<a href="http://www.satontario.com/Services">www.satontario.com/Services</a>
オンタリオレイプ救援センター連盟 (Ontario Coalition of Rape Crisis Centres)	<a href="http://www.occcc.ca">www.occcc.ca</a>
オタワレイプ救援センター (Ottawa Rape Crisis Centre)	<a href="http://www.orcc.net">www.orcc.net</a>
性的暴行サポートセンター (Sexual Assault Support Centre) (SASC)	<a href="http://www.sascottawa.org">www.sascottawa.org</a>
被害者/証人支援プログラム (Victim / Witness Assistance Program) (刑事訴追が行われた場合に限られる)	<a href="http://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca">www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca</a>
オタワ警察被害者救援ユニット (The Victim Crisis Unit, Ottawa Police Service) (刑事訴追が行われない場合にも利用可)	<a href="http://www.ottawapolice.ca">www.ottawapolice.ca</a>

#### 先住民・移民女性向けサービス

オタワ移民女性サービス (Immigrant Women's Services Ottawa)	<a href="http://www.immigrantwomenservices.com">www.immigrantwomenservices.com</a>
ミンワッシュン・ロッジ (Minwaashin Lodge)	<a href="http://www.minlodge.com">www.minlodge.com</a>

THE OTTAWA SEXUAL ASSAULT PROTOCOL  
 COMMITTED TO WORKING TOGETHER  
 JANUARY 2006 (仮訳)

オシュキ・キジス・ヒーリング・ロッジ (Oshki Kizis Healing Lodge)	www.minlodge.com/awsc_oshki.html
ワバノ先住民保健センター (Wabano Centre for Aboriginal Health)	www.wabano.com
<b>性労働者</b>	
DERA (ダンサー平等権利協会) (Dancer's Equal Rights Association)	Sam Smyth, 562-2334, ext. 42
<b>男性</b>	
メンズプロジェクト (Men's Project)	www.themensproject.ca
メン・キャン・ストップ・レイプ (Men Can Stop Rape)	www.mencanstoprape.org
<b>身体的虐待／パートナーによる虐待のカウンセリング ／サポート</b>	
暴行被害女性ヘルプライン (Assaulted Women's Help Line)	www.awhl.org
オタワ東部リソースセンター (Eastern Ottawa Resource Centre)	www.eorc-gloucester.ca
Family Services a la Famille Ottawa (暴力防止プログラム)	www.cfssfc-ottawa.org
移民女性サービスセンター (Immigrant Women Services Centre)	w
ミンワアシン・ロッジ (Minwaashin Lodge)	www.minlodge.com
<b>病院</b>	
CHEO 性的暴行を受けた若者カウンセリング (Sexually Assaulted Youth Counselling) (16 才まで)	www.cheo.on.ca
オタワ性的暴行・パートナー虐待ケアプログラム (Ottawa Sexual Assault and Partner Abuse Care Program)	Emergency department at the Civic Campus of The Ottawa Hospital or (613) 738-3762 (24 hrs)
<b>コミュニティ保健／リソースセンター</b>	
カーリントン・コミュニティ保健センター (Carlington Community Health Centre)	www.carlingtonchc.ca
センタータウン・コミュニティ保健センター (Centretown Community Health Centre)	www.centretownchc.org
カンバーランド (オーリーズ) コミュニティ リソースセンター (Cumberland (Orleans) Community Resource Centre)	www.crcorleans-cumberland.ca/
障害者コミュニティリソースセンター (Disabled Person's Community Resource Centre)	www.dpcr.ca/
オタワ東部コミュニティリソースセンター (Eastern Ottawa Community Resource Centre)	www.eorc-gloucester.ca/
ローワータウン・コミュニティリソースセンター (Lowertown Community Resource Centre)	www.crcbv.ca/

THE OTTAWA SEXUAL ASSAULT PROTOCOL  
COMMITTED TO WORKING TOGETHER  
JANUARY 2006 (仮訳)

オズグッド＝リドー・ネピーアン・コミュニティ リソースセンター (Osgoode-Rideau Nepean Community Resource Centre)	www.ncrc.ca
オーバブルック＝フォーブス・コミュニティ リソースセンター (Overbrook-Forbes Community Resource Centre)	www.ofcrc.org
パインクレスト・クイーンズウェイ保健コミュニティ サービス (Pinecrest Queensway Health and Community Services)	www.pqhcs.com
サマセットウエスト・コミュニティ保健センター (Somerset West Community Health Centre)	www.swchc.on.ca
サンディヒル・コミュニティ保健センター (Sandy Hill Community Health Centre)	www.sandyhillchc.on.ca
オタワ南東部コミュニティ保健センター (South-East Ottawa Community Health Centre)	www.coalitionottawa.ca
ヴァニエ・コミュニティリソースセンター (Vanier Community Resource Centre)	www.cscvanier.com/
オタワ西部 (カナタ) コミュニティリソースセンター (Western Ottawa (Kanata) Community Resource Centre)	www.communityresourcecentre.ca
<b>性的健康に関するリソース</b>	
カナダ性的健康連盟 (Canadian Federation for Sexual Health) (旧プラント・ペアレントフッド (Planned Parenthood))	www.ppfc.ca
モーゲンテイラー・クリニック (Morgentaler Clinic)	www.morgentaler.ca/ottawa.htm
オアシス (Oasis) (サンディヒル・コミュニティセンター (Sandy Hill Community Centre))	www.sandyhillchc.on.ca
性的健康センター (Sexual Health Centre)	www.parentresource.on.ca/incredible directoryonline.asp
<b>刑事司法／法に関するリソース</b>	
カナダ犯罪被害者リソースセンター (Canadian Resource Centre for Victims of Crime)	www.crevc.ca
Clinique Juridique Francophone De L'Est d'Ottawa	www.cscvanier.com
犯罪被害補償委員会 (Criminal Injuries Compensation Board)	www.cicb.gov.on.ca
検事局被害者／証人支援プログラム (Crown Attorney's Office Victim / Witness Assistance Program)	www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/
エリザベス・フライ協会 (Elizabeth Fry Society)	www.efryottawa.com
オンタリオ法律扶助計画 (Ontario Legal Aid Plan)	www.legalaid.on.ca
オタワ警察性的暴行／児童・高齢者虐待 (Ottawa Police Service Sexual Assault / Child & Elder Abuse)	www.ottawapolice.ca
オタワ南部コミュニティ司法サービス (South Ottawa Community Legal Services)	www.aidejuridiqueottawalegalaid.ca



THE OTTAWA SEXUAL ASSAULT PROTOCOL  
 COMMITTED TO WORKING TOGETHER  
 JANUARY 2006 (仮訳)

オタワ大学コミュニティ司法クリニック (University of Ottawa Community Legal Clinic)	<a href="http://www.uottawa.ca/associations/clinic">www.uottawa.ca/associations/clinic</a>
オタワウエストエンド司法サービス (West End Legal Services of Ottawa)	<a href="http://www.aidejuridiqueottawalegalaid.ca">www.aidejuridiqueottawalegalaid.ca</a>

**身体と精神の健康**

アメジスト女性依存症センター (Amethyst Women's Addiction Centre)	<a href="http://www.amethyst-ottawa.org">www.amethyst-ottawa.org</a>
メゾン・フラタニティ (Maison Fraternite)	<a href="http://www.maisonfraternite.ca">www.maisonfraternite.ca</a>
ロイヤルオタワ病院 (Royal Ottawa Hospital)	<a href="http://www.rohcg.on.ca">www.rohcg.on.ca</a>

**ドロップイン・プログラムとシェルター**

Centre Espoir Sophie	(613) 789-5119
クリサリスハウス (Chrysalis House)	<a href="http://www.communityresourcecentre.ca">www.communityresourcecentre.ca</a>
コーナーストーン女性シェルター (Cornerstone Women's Shelter)	<a href="http://www.jdtsoft.com/cornerstone/shelter.html">www.jdtsoft.com/cornerstone/shelter.html</a>
ハーモニーハウス (Harmony House)	<a href="http://www.harmonyhousews.com">www.harmonyhousews.com</a>
インターバルハウス (Interval House)	(613) 234-5181 (24hr crisis line)
La Presence	(613) 241-8297(24 hr)
Maison d'Amitie	(613) 747-0020
ネルソンハウス (Nelson House)	<a href="http://www.nelsonhouse.on.ca">www.nelsonhouse.on.ca</a>
オンタリオ一時居住施設連盟 (Ontario Association of Interval & Transition Houses)	<a href="http://www.oaith.ca/">www.oaith.ca/</a>
オシュキ・キジス・ヒーリング・ロッジ (Oshki Kizis Healing Lodge)	<a href="http://www.minlodge.com/awsc_oshki.html">www.minlodge.com/awsc_oshki.html</a>
セントジョーズ女性センター (St.Joe's Women's Centre)	<a href="http://www.stjoeswomenscentre.org">www.stjoeswomenscentre.org</a>
ザ・ウェル (The Well)	<a href="http://www.the-well.ca">www.the-well.ca</a>
若い女性緊急シェルター (Young Women's Emergency Shelter)	<a href="http://collections.ic.gc.ca/rideau/">http://collections.ic.gc.ca/rideau/</a>

## 性的暴行プロトコール委員会

### CALACS オタワフランス語圏支援センター CALACS francophone d'Ottawa (Centre francophone d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel)

---

Christine Jacques

c/o 40 Cobourg St.

Ottawa, ON K1N 8Z6

オフィス電話 ..... (613) 789-8096

24 時間サポートライン ..... (613) 789-9117

TTY ..... (613) 789-9596

### 検事局 (Crown Attorney's Office)

---

Marie Dufort, 副検事

Ottawa Courthouse, 161 Elgin Street

Ottawa, ON K2P 2K1

電話 ..... (613) 239-1200

### オタワ警察 (Ottawa Police Service)

---

Jill Skinner,

性的暴行及び児童虐待課巡査長 (staff sergeant)

Keith Patrick,

性的暴行及び児童虐待課巡査長 (sergeant)

474 Elgin Street

Ottawa, ON K1G 6H5

電話 ..... (613) 236-1222

TTY ..... (613) 232-1123

Donna Johnson

被害者救援ユニット

474 Elgin Street

Ottawa, ON K1G 6H5

電話 ..... (613) 236-1222 ext. 5822

TTY ..... (613) 232-1123

### **オタワレイプ救援センター (Ottawa Rape Crisis Centre)**

---

Sandy Onyalo, 所長

Hamdi Mohammad, 前所長

P.O. Box 20206

Ottawa, Ontario K1N 9P4

オフィス電話 ..... (613) 562-2334

24 時間ホットライン ..... (613) 562-2333

TTY (月曜日-金曜日、8:30a.m.-4:00p.m.) (613) 562-3860

### **性的暴行ネットワーク(Sexual Assault Network)**

---

Michelle Thompson, コーディネーター

312 Parkdale Avenue

Ottawa ON K1Y 4X5

電話 ..... (613) 725-3601, ext. 104

### **オタワ性的暴行サポートセンター (Sexual Assault Support Centre, Ottawa)**

---

Susan Havart

P.O. Box 4441, Station E.

Ottawa ON K1S 5B4

オフィス電話 ..... (613) 725-2160

24 時間サポートライン ..... (613) 234-2266

TTY (月曜日-金曜日、9:00a.m.-4:00p.m.) .. (613) 725-1657

**オタワ性的暴行・パートナー虐待ケアプログラム (SAPACP)**  
**(The Ottawa Sexual Assault and Partner Abuse Care Program (SAPACP))**

---

Jennifer Wainman-McNaught, コーディネーター  
Halina Siedlikowski, 前コーディネーター

The Ottawa Hospital – Civic Campus  
1053 Carling Avenue, Ottawa, Ontario K1Y 4E9  
24 時間電話 ..... (613) 738-3762  
TTY ..... (613) 738-8544

**被害者／証人支援プログラム (Victim/Witness Assistance Program)**

---

Rachel Theoret, マネージャー

Ottawa Courthouse, 161 Elgin Street  
Ottawa, ON K2P 2K1  
電話 ..... (613) 239-1229

**プロトコールアドバイザー (Protocol Advisors)**

---

Joan Riggs and Carrolyn Johnston  
活動促進研究・情報伝達  
電話 ..... (613)565-4081